



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 7: Phonology

I notice that in English, the _____ in single syllable words can have a _____ or _____ sound. In Spanish vowels only have _____ sound.

CLC Early Biliteracy Set 7: Phonology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in the English word _____ the vowel _____ makes a _____ sound but in the word _____ the vowel _____ makes a _____ sound. I notice that in the Spanish words _____ and _____ the vowels _____ and _____ have only _____ sound.

CLC Early Biliteracy Set 7: Phonology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English, the _____ in single-syllable words can have a _____ or _____ sound. For example, in _____ and _____. However, in Spanish, vowels only have _____ sound. For example, in _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Phonology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 7: Grammar

I notice that in English we use _____ marks to indicate _____, and in Spanish we use a _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Grammar Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English there are _____ marks in front of the word _____ and after the word _____. But in Spanish, there is a _____ in front of the word _____ and after the word _____ to indicate _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Grammar Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English we use _____ to show _____. For example, _____. However, in Spanish we use _____. For example, _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Grammar Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 7: Syntax

I notice that in English and in Spanish we use _____ in front of the _____, but in Spanish the article changes with the noun's gender and _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Syntax Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English, the article _____ goes in front of the nouns _____, _____, and _____. I notice that in Spanish the articles _____ and _____ go in front of the nouns _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Syntax Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish we use _____ in front of the _____. For example, _____. Also in Spanish, we use _____ in front of the _____ but they have gender and _____. For example, _____ and _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Syntax Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Cross Linguistic Connections

Early Biliteracy Set 7: Morphology

I notice that in English, verbs in the third person end in -s, but in Spanish they do _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Morphology Mini-Lesson Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

I notice that in English the verb _____ ends in _____.

I notice that in Spanish the verb _____ does not ends in _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Morphology Student Investigation Partner talk

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

In English and in Spanish we use _____ in sentences. In English, verbs in the third person end in _____. For example, _____. However, in Spanish they do _____. For example, _____.

CLC Early Biliteracy Set 7: Morphology Modeled Writing stem

Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 7: Fonología

Noto que en español, las vocales solo tienen _____ sonido.
Pero en inglés, las _____ en palabras monosilábicas pueden
tener sonidos _____ o _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Fonología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español, las vocales _____ y _____ en las palabras _____
y _____ tienen _____ solo sonido. En inglés la vocal _____ en la
palabra _____ tiene un sonido _____ pero la vocal _____ en la
palabra _____ tiene un sonido _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Fonología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español las vocales tienen _____ sonido. Por ejemplo,
en _____ y _____. Sin embargo, en inglés, las _____ en
palabras monosilábicas pueden tener un sonido _____ o
_____. Por ejemplo, en _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Fonología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 7: Gramática

En español usamos un _____ y en inglés usamos _____
para indicar _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Gramática Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español hay un guión frente a la palabra _____
y después de la palabra _____ para indicar _____. Pero en
inglés, hay _____ antes de la palabra _____ y después de la
palabra _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Gramática Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español usamos _____ para mostrar _____. Por ejemplo,
_____. En inglés, usamos _____. Por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Gramática Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 7: Sintáxis

Noto que en español español y en inglés usamos _____
delante de los _____, pero en español también tienen género
y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Sintáxis Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español los artículos _____ y _____ van delante de los
sustantivos _____ y _____. En inglés el artículo _____ va
delante del sustantivo _____, _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Sintáxis Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd..

En español y en inglés, usamos _____ delante de _____. Por
ejemplo, _____. Además, en español usamos _____ delante de
_____ pero tienen género y _____. Por ejemplo, _____ y _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Sintáxis Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.



Conexiones interlingüísticas

Biliteracidad temprana Set 7: Morfología

Noto que en inglés los verbos en tercera persona terminan en _____, pero en español _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Morfología Mini-lección Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Noto que en español el verbo _____ no termina en _____.
En inglés el verbo _____ termina en _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Morfología Investigación del estudiante Discusión en parejas
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

En español y en inglés, usamos _____ en oraciones. En inglés, los verbos en tercera persona terminan en /_____/; por ejemplo, _____. Sin embargo, en español, _____; por ejemplo, _____.

Conexiones interlingüísticas Biliteracidad temprana Set 7: Morfología Marcos de oración
Biliteracy para todos © 2021 EC Licensing Pty Ltd.

Cross Linguistic Connections

PHONOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

GRAMMAR ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

SYNTAX ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Cross Linguistic Connections

MORPHOLOGY ANCHOR CHART

Uses in English	Examples	Uses in Spanish

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de FONOLOGÍA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de GRAMÁTICA

Usos en español	Ejemplos	Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de SINTÁXIS

Usos en español

Ejemplos

Usos en inglés

Conexiones interlingüísticas

Cartel didáctico de MORFOLOGÍA

Usos en español

Ejemplos

Usos en inglés

Record of Biliteracy Behaviors

Student name: _____

Date of observation	Level of Language Phonology Morphology Grammar Syntax	Focus of Mini-Lesson	Students' Metalinguistic Behaviors			Evidence and teacher comments
			Not aware of similarity or difference	Partially aware of similarity or difference	Fully aware of similarity or difference	